



Palnik dekarski LONG MAX-1 + Wąż 5m

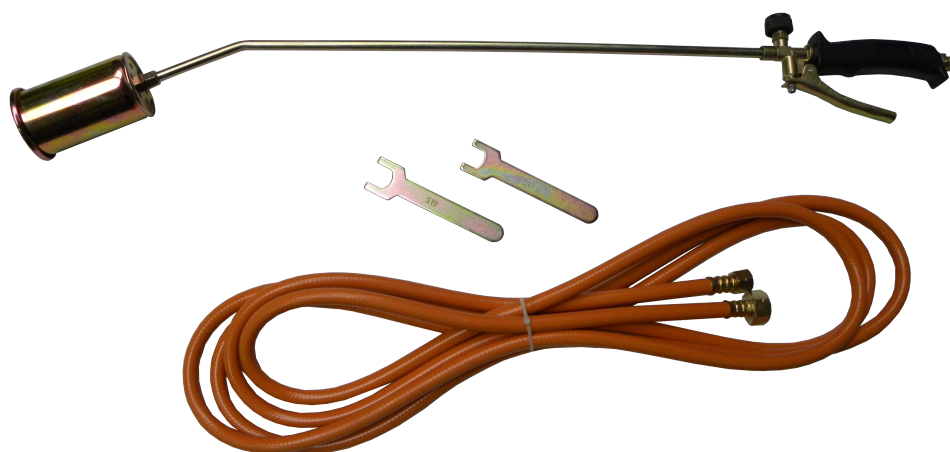
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Heating Torch LONG MAX-1 + Hose 5m

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



Palnik dekarski LONG MAX-1 + Wąż 5m

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PALNIKA DEKARSKIEGO**CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU**

Dysza o średnicy: 60 mm

Długość palnika wraz z dyszą: ok. 85 cm

Temperatura płomienia: do 1850°C

Antypoślizgowa rękojeść z dźwignią i pokrętką regulacji przepływu gazu

Stalowa dysza i zawór przepływowy

DANE TECHNICZNE

Maksymalna moc: 35 kW

Temperatura płomienia: do 1850°C

Zużycie gazu: 2500 g/h

Dysza: 60 mm

Długość palnika: 85 cm

Długość węża: 5 m

Przyłącze palnika: GZ 3/8"

Przyłącze węża: GW 3/8" oraz GW 1/2"

Materiał wykonania: stal ocynkowana, tworzywo sztuczne

Zagrożenia związane z użytkowaniem palnika dekarского

Zgodnie z wymogami Rozporządzenia w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR), poniżej przedstawiono potencjalne zagrożenia związane z użytkowaniem palnika dekarского oraz środki ostrożności, które należy podjąć w celu ich minimalizacji.

1. Zagrożenia fizyczne

Poparzenia – Płomień o temperaturze do 1850°C może spowodować poważne oparzenia skóry i uszkodzenia odzieży.

Przegrzanie powierzchni – Długotrwałe działanie wysokiej temperatury może powodować zapłon materiałów łatwopalnych.

Oddziaływanie wysokiej temperatury – Metalowe elementy palnika mogą się nagrzewać i stanowić zagrożenie oparzenia.

Środki ostrożności:

Używać palnika wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach, z dala od łatwopalnych materiałów.

Nosić odpowiednią odzież ochronną, rękawice i okulary ochronne.

Nigdy nie dotykać metalowych części palnika bezpośrednio po użyciu.

2. Zagrożenia chemiczne

Zatrucie gazem – Nieszczelność w przewodzie gazowym lub zaworze może prowadzić do ulatniania się gazu i ryzyka zatrucia.

Ryzyko wybuchu i pożaru – Gaz propan-butan w przypadku nieszczelności może gromadzić się i stwarzać zagrożenie wybuchowe.

Środki ostrożności:

Regularnie sprawdzać szczelność instalacji gazowej przed każdym użyciem.

Używać wyłącznie sprawdzonych i atestowanych butli gazowych.

Przechowywać butle z gazem w pionowej pozycji, z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia.

3. Zagrożenia mechaniczne

Uszkodzenie węża gazowego – Przecięcie, przetarcie lub skręcenie przewodu gazowego może prowadzić do nieszczelności i wycieku gazu.

Nagły wyrzut płomienia – Nieprawidłowa regulacja przepływu gazu może prowadzić do niestabilnego płomienia.

Środki ostrożności:

Regularnie kontrolować stan techniczny węża gazowego i jego połączeń.

Upewnić się, że zawory są prawidłowo dokręcone i działają płynnie.

Unikać nadmiernego zginania i obciążania węża gazowego podczas pracy.

4. Zagrożenia środowiskowe

Emisja spalin – Spalanie gazu generuje produkty uboczne, które mogą być szkodliwe dla zdrowia i środowiska.

Nieodpowiednie składowanie butli gazowej – Może prowadzić do wycieków i skażenia środowiska.

Środki ostrożności:

Używać palnika wyłącznie na otwartej przestrzeni lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Przechowywać butle gazowe zgodnie z zaleceniami producenta, w chłodnym, suchym miejscu.

Unikać używania palnika w pobliżu terenów zagrożonych pożarem, np. suchych lasów czy składów materiałów łatwopalnych.

5. Zagrożenia eksploatacyjne

Niewłaściwe użytkowanie palnika – Nieprawidłowe podłączenie gazu, złe ustawienie płomienia lub niewłaściwa obsługa może prowadzić do awarii i zagrożenia dla operatora.

Zużycie komponentów – Naturalne zużycie elementów, takich jak zawory i dysze, może wpłynąć na bezpieczeństwo użytkowania.

Środki ostrożności:

Przed każdym użyciem sprawdzać stan techniczny palnika oraz jego elementów.

Regularnie wymieniać zużyte części zgodnie z instrukcją producenta.

Przestrzegać zaleceń dotyczących prawidłowego użytkowania i konserwacji palnika.

Wytyczne dotyczące Środków Ochrony Indywidualnej (PPE) dla palnika dekarского

Zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR), użytkownik palnika dekarского musi stosować odpowiednie Środki Ochrony Indywidualnej (PPE) w celu minimalizacji ryzyka urazów i zagrożeń związanych z wysoką temperaturą, gazem oraz czynnikami mechanicznymi.

1. Ochrona rąk

Ryzyko: Poparzenia spowodowane bezpośrednim kontaktem z gorącymi elementami palnika oraz płomieniem.

Uszkodzenia mechaniczne wynikające z manipulacji palnikiem i gazem.

Środek ochrony:

- Rękawice ochronne odporne na wysoką temperaturę (zgodne z normą EN 407) – wykonane z materiałów trudnopalnych, chroniące przed ciepłem konwekcyjnym i kontaktowym.

- Rękawice skórzane lub wzmacniane (zgodne z EN 388) – zapewniają dodatkową ochronę mechaniczną przed otarciami i przecięciami.

2. Ochrona oczu i twarzy

Ryzyko: Zagrożenie iskrami oraz odpryskami stopionych materiałów.

Kontakt z gazami spalinowymi, mogącymi powodować podrażnienie oczu.

Środek ochrony:

- Okulary ochronne lub gogle spawalnicze (zgodne z EN 166) – zabezpieczające oczy przed iskrami i gorącymi cząstkami.
- Osłona twarzy z materiałów odpornych na wysoką temperaturę – rekomendowana w warunkach intensywnej pracy.

3. Ochrona dróg oddechowych

Ryzyko: Wdychanie gazów spalinowych i oparów powstających podczas użycia palnika.

Środek ochrony:

- Półmaska filtrująca z filtrem A1 lub A2 (zgodna z EN 14387) – chroni przed oparami gazu propan-butan i dymami powstającymi w procesie podgrzewania materiałów.
- Dobra wentylacja miejsca pracy – w miarę możliwości należy pracować na otwartej przestrzeni lub zapewnić odpowiedni system wentylacji.

4. Ochrona ciała

Ryzyko: Kontakt z otwartym płomieniem i gorącymi powierzchniami.

Zagrożenie związane z iskrzeniem i stopionymi kroplami materiałów.

Środek ochrony:

- Odzież ochronna trudnopalna (zgodna z EN ISO 11612) – wykonana z materiałów odpornych na działanie wysokich temperatur, najlepiej z bawełny impregnowanej trudnopalnie lub tkanin aramidowych.
- Fartuch ochronny z materiałów ogniotrwałych – zapewnia dodatkową ochronę przed kontaktem z gorącymi powierzchniami.

5. Ochrona nóg i stóp

Ryzyko: Upadek ciężkich narzędzi i elementów konstrukcyjnych.

Kontakt z gorącymi powierzchniami lub przypadkowe polanie płynnymi substancjami podgrzewanymi palnikiem.

Środek ochrony:

- Obuwie ochronne z podeszwą odporną na wysoką temperaturę (zgodne z EN ISO 20349) – skórzane, bez elementów łatwopalnych, z podeszwą antypoślizgową i odporną na wysokie temperatury.

6. Ochrona przed hałasem (opcjonalnie, w zależności od warunków pracy)

Ryzyko: Praca w hałaśliwym środowisku, szczególnie w zamkniętych pomieszczeniach, może prowadzić do długotrwałego uszkodzenia słuchu.

Środek ochrony:

- Wkładki przeciwhałasowe lub nauszники ochronne (zgodne z EN 352) – w przypadku pracy w hałaśliwym otoczeniu.

7. Dodatkowe zalecenia dotyczące Środków Ochrony Indywidualnej

Środki ochrony indywidualnej powinny być regularnie sprawdzane i konserwowane w celu zapewnienia ich skuteczności.

Nie wolno używać uszkodzonego sprzętu ochronnego – PPE powinny być wymieniane na nowe w razie widocznych uszkodzeń.

Odzież ochronna powinna być dobrze dopasowana, aby uniknąć ryzyka zahaczenia o narzędzia lub materiały.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA PALNIKA DEKARSKIEGO

1. BEZPIECZEŃSTWO PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Sprawdzenie stanu technicznego

Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić stan palnika, zaworu, przewodu gazowego i połączeń.

Upewnić się, że nie ma żadnych nieszczelności ani uszkodzeń mechanicznych.

Odpowiednie miejsce pracy

Palnik należy stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach lub na otwartej przestrzeni.

Nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych ani w zamkniętych, niewentylowanych pomieszczeniach.

Przed rozpoczęciem pracy należy usunąć wszystkie łatwopalne przedmioty z obszaru roboczego.

Bezpieczne podłączenie gazu

Podczas podłączania butli gazowej należy upewnić się, że zawory są prawidłowo dokręcone i nie występują żadne wycieki gazu.

Do sprawdzenia szczelności można użyć wody z mydłem – nie używać otwartego ognia!

Przewód gazowy nie może być skręcony ani przeciążony.

Środki Ochrony Indywidualnej (PPE)

Użytkownik powinien mieć na sobie odpowiednią odzież ochronną odporną na wysoką temperaturę, rękawice, obuwie robocze i okulary ochronne.

Nie używać odzieży syntetycznej, ponieważ może się stopić pod wpływem wysokiej temperatury.

2. BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS PRACY

Bezpieczne zapalanie palnika

Otwierać zawór gazu powoli i stopniowo, aby uniknąć nagłego wyrzutu płomienia.

Do zapłonu palnika używać zapalarki piezoelektrycznej lub specjalnej zapalniczki – nie używać zapalek ani zwykłej zapalniczki.

Kontrola płomienia

Płomień powinien być stabilny i nie powinien wydzielać nadmiernej ilości dymu.

Jeśli płomień jest niestabilny, należy natychmiast zamknąć zawór gazu i sprawdzić poprawność regulacji.

Bezpieczna obsługa

Nie kierować płomienia w stronę ludzi, butli gazowych ani łatwopalnych materiałów.

Nie zostawiać palnika bez nadzoru podczas pracy.

Trzymać palnik w pewnej odległości od ciała i unikać przypadkowego kontaktu z gorącymi elementami.

Bezpieczne przemieszczanie palnika

W przypadku zmiany miejsca pracy należy najpierw zamknąć zawór gazu, odłączyć palnik i dopiero wtedy przenieść sprzęt.

Przewód gazowy powinien być prowadzony w sposób zapobiegający potknięciom i uszkodzeniom mechanicznym.

Unikanie zagrożeń pożarowych

W pobliżu miejsca pracy powinna znajdować się gaśnica przeciwpożarowa odpowiednia do gaszenia pożarów gazowych (typ BC lub ABC).

W razie niekontrolowanego pożaru natychmiast zamknąć dopływ gazu i wezwać służby ratunkowe.

3. BEZPIECZEŃSTWO PO ZAKOŃCZENIU PRACY

Wyłączenie palnika

Najpierw zakręcić zawór gazu na butli, a następnie spuścić reszkę gazu z przewodu przed odłączeniem palnika.

Pozostawić palnik do całkowitego ostygnięcia, zanim zostanie odłożony lub schowany.

Przechowywanie sprzętu

Po zakończeniu pracy butla gazowa powinna być przechowywana w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Palnik i przewody gazowe należy przechowywać w sposób zabezpieczający przed uszkodzeniami mechanicznymi.

Nie przechowywać butli gazowej w zamkniętych pomieszczeniach bez wentylacji.

Konserwacja i przeglądy

Regularnie sprawdzać stan techniczny palnika, węży gazowych i zaworów.

W przypadku wykrycia uszkodzeń lub nieszczelności nie używać palnika i oddać go do serwisu.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

MONTAŻ I PODŁĄCZENIE

- Połącz palnik z węzem przy użyciu odpowiednich przyłączy (GZ 3/8" oraz GW 3/8" lub GW 1/2").
- Dokręć połączenia kluczem, aby uniknąć wycieków gazu.
- Podłącz węz do butli z gazem i sprawdź szczelność połączeń.
- Otwórz dopływ gazu i zapal palnik, reguluj płomień za pomocą pokręta.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE PALNIKA

Czyszczenie palnika:

Po zakończeniu pracy, zawsze wyłącz palnik i pozostaw go do ostygnięcia.

Regularnie czyść dysze palnika z zanieczyszczeń (np. resztek asfaltu, sadzy), aby zapewnić równomierny przepływ gazu i uniknąć jego zatykania.

Użyj odpowiednich narzędzi, takich jak szczotki druciane lub igły, do czyszczenia dyszy.

Sprawdź, czy palnik nie ma uszkodzeń mechanicznych ani pęknięć.

Kontrola węży gazowych:

Regularnie sprawdzaj węże gazowe pod kątem pęknięć, przetarć i innych uszkodzeń.

Upewnij się, że węże są odpowiednio podłączone do butli gazowej i palnika, a także, że nie ma wycieków gazu. Można to sprawdzić poprzez nasączenie węża wodą z detergentem i obserwację ewentualnych bąbelków powietrza.

Wymień węze, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.

Przechowywanie palnika:

Przechowuj palnik w suchym i chłodnym miejscu, z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia oraz materiałów łatwopalnych.

W przypadku długotrwałego przechowywania (np. zimą), należy usunąć gaz z butli i przechować ją oddzielnie.

Unikaj przechowywania palnika w miejscach, gdzie może występować wilgoć, ponieważ może to

prowadzić do korozji elementów metalowych.

Kontrola stanu technicznego:

Przed każdym użyciem sprawdź stan techniczny palnika. Zwróć uwagę na stan dyszy, węży, zaworu gazu oraz butli.

Upewnij się, że zawór gazowy działa prawidłowo, a także, że palnik jest stabilny i bezpieczny do użytkowania.

Wymiana uszczelek:

Sprawdzaj stan uszczelek palnika i węży gazowych, aby zapewnić szczelność połączeń.

W razie potrzeby wymień uszczelki na nowe, oryginalne części, aby uniknąć niebezpiecznych wycieków gazu.

Postępowanie z uszkodzonymi narzędziami

Identyfikacja uszkodzeń

Typowe objawy uszkodzeń

Palniki gazowe, promienniki i piecyki:	Niewłaściwe działanie płomienia (nieregularny, zbyt mały lub zbyt duży). Widoczne pęknięcia, odkształcenia lub korozja na obudowie. Uszkodzone dysze lub ich zatkanie.
Węże gazowe:	Pęknięcia, przetarcia lub odkształcenia. Wycieki gazu potwierdzone testem szczelności (np. przy użyciu wody z mydłem).
Kartusze i butle gazowe:	Deformacje korpusu kartusza lub butli. Uszkodzone zawory lub brak szczelności.
Reduktory:	Nieszczelne połączenia lub widoczne uszkodzenia mechaniczne. Niewłaściwy przepływ gazu lub brak regulacji ciśnienia.

Wycofanie z użytkowania

Natychmiastowe działania:

Natychmiast odłącz uszkodzone narzędzie od źródła gazu.

Wyłącz zawory i upewnij się, że urządzenie nie jest pod ciśnieniem.

Oznaczenie narzędzia:

Oznacz narzędzie jako „USZKODZONE” lub „DO NAPRAWY,” aby uniknąć przypadkowego użycia.

Przechowywanie:

Przechowuj uszkodzone narzędzia w oddzielnym miejscu, z dala od sprawnych urządzeń, aby uniknąć pomyłek.

Inspekcja techniczna

Samodzielna kontrola:

Drobne uszkodzenia, takie jak zabrudzone dysze, można oczyścić za pomocą miękkiej szczoteczki lub sprężonego powietrza.

Uszkodzone węże wymień natychmiast, nawet jeśli uszkodzenia są niewielkie.

Profesjonalny serwis:

Zleć inspekcję i naprawę w autoryzowanym serwisie producenta, zwłaszcza w przypadku złożonych elementów, takich jak reduktory czy promienniki.

Wymiana elementów**Części zamienne:**

Stosuj wyłącznie oryginalne komponenty zalecane przez producenta (np. dysze, uszczelki, węże).

Instrukcja montażu:

Wymianę części przeprowadzaj zgodnie z instrukcją obsługi. W przypadku wątpliwości skonsultuj się z serwisem.

Utylizacja**Zakaz wyrzucania do odpadów komunalnych:**

Produkty gazowe, takie jak butle, kartusze, węże, reduktory, palniki i inne urządzenia gazowe, nie mogą być wyrzucane do standardowych pojemników na odpady komunalne.

Obowiązek selektywnej zbiórki:

Wszystkie urządzenia gazowe należy oddać do punktów selektywnej zbiórki odpadów lub autoryzowanych punktów recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami.

Postępowanie zgodne z przepisami:

Utylizacja produktów musi być zgodna z regulacjami krajowymi i unijnymi, takimi jak Dyrektywa WEEE (odnosząca się do odpadów elektrycznych i elektronicznych, jeśli urządzenia zawierają elementy elektroniczne).

Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Strona internetowa:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 25

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Palnik dekarski MAX-1XX(dł.850mm)+5m wąż, Typ: K00055 , Model: GJS305

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- normy EN ISO 9012:2011 (ISO 9012:2008) - "Sprzęt do spawania gazowego – Ręczne palniki nadmuchowe z napowietrzaniem – Wymagania i badania"

Organizacja przeprowadzająca weryfikację zgodności:

Inspecta Estonia OÜ

Telliskivi 59, 10412 Tallinn, Estonia

Tel. +372 659 9470

www.kiwa.com/ee

numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 1336

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 13.03.2025

Miejsce i data wystawienia

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

ROOFING TORCH INSTRUCTIONS

PRODUCT CHARACTERISTICS

Nozzle diameter: 60 mm
Burner length with nozzle: approx. 85 cm
Flame temperature: up to 1850°C
Non-slip handle with lever and gas flow control knob
Steel nozzle and flow valve

TECHNICAL DATA

Maximum power: 35 kW
Flame temperature: up to 1850°C
Gas consumption: 2500 g/h
Nozzle: 60 mm
Burner length: 85 cm
Hose length: 5 m
Burner connection: GZ 3/8"
Hose connection: GW 3/8" and GW 1/2"
Material: galvanized steel, plastic

Hazards associated with using a roofing torch

In accordance with the requirements of the General Product Safety Regulation (GPSR), the following are the potential hazards associated with using a roofing torch and the precautions that should be taken to minimise them.

1. Physical hazards

Burns – A flame of up to 1850°C can cause severe skin burns and clothing damage.

Overheating of surfaces – Prolonged exposure to high temperatures can ignite flammable materials.

Exposure to high temperatures – Metal parts of the torch can become hot and pose a risk of burns.

Precautions:

Only use the torch in well-ventilated areas, away from flammable materials.

Wear suitable protective clothing, gloves and safety glasses.

Never touch the metal parts of the torch immediately after use.

2. Chemical hazards

Gas poisoning – A leak in a gas line or valve can lead to gas leakage and the risk of poisoning.

Explosion and fire hazard – Propane-butane gas can accumulate in the event of a leak and pose an explosion hazard.

Precautions:

Regularly check the gas system for leaks before each use.

Use only tested and certified gas cylinders.

Store gas cylinders in an upright position, away from sources of heat and open flames.

3. Mechanical Hazards

Gas Hose Damage – Cutting, chafing or kinking the gas line can cause leaks and gas leaks.

Sudden Flame Out – Improper gas flow regulation can cause an unstable flame.

Precautions:

Regularly check the condition of the gas hose and its connections.

Make sure that the valves are properly tightened and operate smoothly.

Avoid excessive bending and straining of the gas hose during operation.

4. Environmental hazards

Exhaust gas emissions – Combustion of gas generates by-products that can be harmful to health and the environment.

Improper storage of gas cylinders – May lead to leaks and environmental contamination.

Precautions:

Use the burner only outdoors or in well-ventilated rooms.

Store gas cylinders according to the manufacturer's recommendations, in a cool, dry place.

Avoid using the burner near fire hazard areas, such as dry forests or flammable materials warehouses.

5. Operational hazards

Improper use of the burner – Incorrect gas connection, incorrect flame setting or improper operation can lead to failure and danger to the operator.

Component wear – Natural wear of components such as valves and nozzles can affect safety of use.

Precautions:

Check the technical condition of the burner and its components before each use.

Regularly replace worn parts according to the manufacturer's instructions.

Follow the recommendations for proper use and maintenance of the burner.

Roofing torch Personal Protective Equipment (PPE) Guidelines

In accordance with the requirements of the General Product Safety Regulation (GPSR), the user of a roofing torch must use appropriate Personal Protective Equipment (PPE) to minimise the risk of injury and hazards related to heat, gas and mechanical factors.

1. Hand protection

Risk: Burns caused by direct contact with hot burner elements and flame.

Mechanical damage resulting from manipulation of the burner and gas.

Protective equipment:

- High-temperature protective gloves (compliant with EN 407) - made of flame-retardant materials, protecting against convective and contact heat.

- Leather or reinforced gloves (compliant with EN 388) - provide additional mechanical protection against abrasions and cuts.

2. Eye and face protection

Risk: Risk of sparks and splashes of molten materials.

Contact with exhaust gases, which may cause eye irritation.

Protective equipment:

- Safety glasses or welding goggles (compliant with EN 166) - protect the eyes from sparks and hot particles.

- Face shield made of high-temperature resistant materials – recommended for intensive work conditions.

3. Respiratory protection

Risk: Inhalation of exhaust gases and fumes generated during the use of the burner.

Protective equipment:

- Filtering half-mask with A1 or A2 filter (compliant with EN 14387) - protects against propane-butane gas fumes and fumes generated during the heating of materials.
- Good ventilation of the workplace - if possible, work in an open space or provide an appropriate ventilation system.

4. Body protection

Risk: Contact with open flames and hot surfaces.

Hazard associated with sparks and molten droplets of materials.

Protective equipment:

- Flame-retardant protective clothing (compliant with EN ISO 11612) - made of materials resistant to high temperatures, preferably flame-retardant impregnated cotton or aramid fabrics.
- Protective apron made of fire-retardant materials - provides additional protection against contact with hot surfaces.

5. Leg and foot protection

Risk: Falling heavy tools and structural elements.

Contact with hot surfaces or accidental pouring of liquid substances heated by a burner.

Protective equipment:

- Safety footwear with a heat-resistant sole (compliant with EN ISO 20349) - leather, free from flammable elements, with a non-slip and heat-resistant sole.

6. Noise protection (optional, depending on working conditions)

Risk: Working in a noisy environment, especially in closed rooms, can lead to long-term hearing damage.

Protective equipment:

- Earplugs or ear defenders (compliant with EN 352) - when working in a noisy environment.

7. Additional Recommendations for Personal Protective Equipment

PPE should be regularly inspected and maintained to ensure its effectiveness.

Damaged PPE should not be used – PPE should be replaced if there is visible damage.

PPE should be well-fitting to avoid the risk of snagging tools or materials.

GENERAL SAFETY RULES FOR ROOFING TORCH

1. SAFETY BEFORE STARTING WORK

Checking the technical condition

Before each use, carefully check the condition of the torch, valve, gas pipe and connections.

Make sure there are no leaks or mechanical damage.

Suitable workplace

The torch should only be used in well-ventilated areas or in the open air.

Do not use near flammable materials or in enclosed, unventilated rooms

Before starting work, remove all flammable objects from the work area.

Safe gas connection

When connecting the gas cylinder, ensure that the valves are properly tightened and that there are no gas leaks.

Soapy water can be used to check for leaks - do not use an open flame!

The gas line must not be twisted or overloaded.

Personal Protective Equipment (PPE)

The user should wear suitable heat-resistant protective clothing, gloves, work shoes and safety glasses.

Do not use synthetic clothing as it may melt when exposed to high temperatures.

2. SAFETY DURING WORK

Safe lighting of the burner

Open the gas valve slowly and gradually to avoid a sudden burst of flame.

Use a piezoelectric lighter or a special lighter to light the burner - do not use matches or a regular lighter.

Flame control

The flame should be stable and should not emit excessive smoke.

If the flame is unstable, immediately close the gas valve and check the correct adjustment.

Safe operation

Do not point the flame at people, gas cylinders or flammable materials.

Do not leave the burner unattended during operation.

Keep the burner at a distance from the body and avoid accidental contact with hot elements.

Safe moving of the burner

When changing the workplace, first close the gas valve, disconnect the burner and only then move the equipment.

The gas line should be routed in a way that prevents tripping and mechanical damage.

Avoiding fire hazards

A fire extinguisher suitable for gas fires (type BC or ABC) should be located near the work area.

In the event of an uncontrolled fire, immediately turn off the gas supply and call the emergency services.

3. SAFETY AFTER WORK IS FINISHED

Turning off the burner

First, close the gas valve on the cylinder, then drain the remaining gas from the line before disconnecting the burner.

Allow the burner to cool down completely before putting it away or storing it.

Storing the equipment

After work, the gas cylinder should be stored in a cool, dry and well-ventilated place.

The burner and gas lines should be stored in a way that protects against mechanical damage.

Do not store the gas cylinder in closed rooms without ventilation.

Maintenance and inspections

Regularly check the technical condition of the burner, gas hoses and valves.

If damage or leaks are detected, do not use the burner and return it to service.

INSTRUCTIONS FOR USE

ASSEMBLY AND CONNECTION

- Connect the burner to the hose using the appropriate connections (GZ 3/8" and GW 3/8" or GW 1/2").
- Tighten the connections with a wrench to avoid gas leaks.
- Connect the hose to the gas cylinder and check the tightness of the connections.
- Open the gas supply and light the burner, adjust the flame using the knob.

BURNER MAINTENANCE AND STORAGE

Burner cleaning:

After use, always turn off the burner and let it cool down.

Regularly clean the burner nozzles from dirt (e.g. asphalt residue, soot) to ensure even gas flow and avoid clogging.

Use appropriate tools, such as wire brushes or needles, to clean the nozzle.

Check that the burner has no mechanical damage or cracks.

Gas hose inspection:

Regularly check gas hoses for cracks, chafing, and other damage.

Make sure hoses are properly connected to the gas cylinder and burner, and that there are no gas leaks. This can be checked by soaking the hose in soapy water and watching for any air bubbles.

Replace hoses if you notice any damage.

Storing the burner:

Store the burner in a dry and cool place, away from heat sources, open flames and flammable materials.

For long-term storage (e.g. in winter), remove the gas from the cylinder and store it separately.

Avoid storing the burner in places where moisture may occur, as this can lead to corrosion of the metal parts.

Technical condition check:

Before each use, check the technical condition of the burner. Pay attention to the condition of the nozzle, hoses, gas valve and cylinder.

Make sure that the gas valve is working properly and that the burner is stable and safe to use.

Replacing seals:

Check the condition of the burner seals and gas hoses to ensure tight connections.

If necessary, replace the seals with new, original parts to avoid dangerous gas leaks.

Dealing with Damaged Tools

Damage Identification

Typical Damage Symptoms

Gas burners, radiators, and stoves:	Improper flame operation (irregular, too small, or too large). Visible cracks, deformations, or corrosion on the casing. Damaged or clogged nozzles.
Gas hoses:	Cracks, abrasions, or deformations. Gas leaks confirmed by a leak test (e.g., using soapy water).
Gas cartridges and cylinders:	Deformation of the cartridge or cylinder body. Damaged valves or lack of tightness.
Regulators:	Leaky connections or visible mechanical damage. Improper gas flow or lack of pressure regulation.

Removal from use

Immediate action:

Immediately disconnect the damaged tool from the gas source.

Turn off the valves and make sure the tool is not pressurized.

Tool marking:

Mark the tool as “DAMAGED” or “FOR REPAIR” to avoid accidental use.

Storage:

Store damaged tools in a separate location, away from functioning tools, to avoid mix-ups.

Technical inspection

Self-inspection:

Minor damage, such as dirty nozzles, can be cleaned with a soft brush or compressed air.

Replace damaged hoses immediately, even if the damage is minor.

Professional service:

Have the inspection and repair carried out by an authorised service centre of the manufacturer, especially in the case of complex components such as reducers or radiators.

Replacing components

Spare parts:

Use only original components recommended by the manufacturer (e.g. nozzles, seals, hoses).

Assembly instructions:

Replace parts according to the operating instructions. If in doubt, consult the service.

Disposal

Prohibition of disposal in municipal waste:

Gas products such as cylinders, cartridges, hoses, reducers, burners and other gas devices, may not be disposed of in standard municipal waste containers.

Separate collection obligation:

All gas appliances must be disposed of at separate collection points or at authorised recycling points in accordance with local regulations.

Compliance with regulations:

Disposal of products must comply with national and EU regulations, such as the WEEE Directive (relating to electrical and electronic waste, if the appliances contain electronic components).

Contact for security and support:

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Strona internetowa:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for users regarding the disposal of electrical and electronic devices (applies to households).

The symbol presented on the products or in the accompanying documentation informs that defective electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste.

Proper disposal, reuse, or recovery of components involves delivering the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. Information on the locations of waste collection points is provided by local authorities.

Proper disposal of the device allows for the preservation of valuable resources and prevents negative impacts on health and the environment, which may be threatened by improper waste handling. Improper disposal of waste is subject to penalties as specified in relevant local regulations.

If you need to dispose of electrical or electronic devices, please contact the nearest sales point or supplier for further information.



The last two digits of the year of CE marking - 25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

Roofing torch MAX-1XX (length 850mm) + 5m hose, Type: K00055, Model: GJS305

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

- EN ISO 9012:2011 (ISO 9012:2008) standards - "Gas welding equipment - Manual blow torches with air supply - Requirements and tests"

Organization performing the verification of conformity:

Inspecta Estonia OÜ

Telliskivi 59, 10412 Tallinn, Estonia

Tel. +372 659 9470

www.kiwa.com/ee

Notified body identification number: 1336

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following is responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 13.03.2025

Place and date of issue

Name, surname and position of the authorized person

		Adres *
Data sprzedaży *		
		Nazwa produktu *
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *		
		Model / Kod produktu *
* wypełnia sprzedawca		
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)		
Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.		
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.		(czytelny podpis nabywcy)
Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu		

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowanie nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13